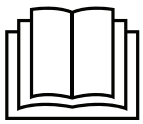
CE

Instrukcja obsługi
Suszarka bębnowa

TD7–8, TD7–8LAC

Type N1...





Electrolux PROFESSIONAL

438942010/PL
2026.10.28

Instrukcja

Spis treści

1 Środki ostrożności 5
1.1 Dodatkowe środki ostrożności dotyczące suszarki bębnowej ogrzewanej gazem 7
1.2 Informacje ogólne 7
1.3 Przeznaczenie wyłącznie komercyjne 7
1.4 Prawa autorskie 7
1.5 Certyfikat ergonomiczności 8
1.6 Symbole 8
2 Warunki gwarancji i wyłączenia 9
3 Wskazówki i porady dotyczące oszczędzania energii 10
3.1 Przed suszeniem 10
3.2 Zużycie energii 10
4 Obsługa 11
4.1 Wsad 11
4.2 Uruchamianie maszyny 13
4.2.1 Wybór programu i opcji 13
4.2.1.1 Programy 14
4.2.2 Programy dla lagoon 17
4.2.3 Opcje 18
4.2.4 Urządzenia na żetony lub monety 19
4.3 Po zakończeniu programu 19
4.3.1 Czyszczenie filtra 19
4.3.2 Wyczyść drugi filtr — tylko w przypadku urządzeń z pompą ciepła 20
5 Kody błędów 21
6 Serwisowanie 24
6.1 Informacje ogólne 24
6.2 Czas konserwacji 24
6.3 Codziennie 24
6.4 Urządzenia z pomiarem wilgotności (RMC) 25
6.5 Urządzenia z pompą ciepła 26
6.5.1 Drugi filtr puchu 26
6.5.1.1 Aby wyczyścić drugi filtr 26
7 Informacje o wyrzucaniu produktu 27
7.1 Recykling i utylizacja urządzeń 27
7.1.1 Recykling 27
7.1.2 Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/ materiałów 27
7.2 Utylizacja opakowania 28

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w specyfikacji konstrukcyjnej i materiałowej.

1 Środki ostrożności

- Serwisowanie może być wykonywane jedynie przez osoby upoważnione.
- Należy korzystać tylko z autoryzowanych części zapasowych, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych.
- Nie wolno używać suszarki w przypadku odzieży czyszczonej chemikaliami przemysłowymi.
- Nie suszyć w suszarce brudnej odzieży.
- OSTRZEŻENIE:Przed suszeniem w suszarce bębnowej, w celu usunięcia zanieczyszczeń, należy dokładnie oczyścić przedmioty zabrudzone substancjami takimi jak produkty do pielęgnacji włosów, olej jadalny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski i preparaty do usuwania wosku.Podczas prania zabrudzonego w ten sposób wsadu należy stosować środek czyszczący zgodnie z zaleceniami jego producenta oraz wybrać najwyższą odpowiednią temperaturę.W wypadku wątpliwości wsad należy wyprać kilkukrotnie.
- Nie wolno suszyć w suszarce przedmiotów w rodzaju pianki gumowej (lateksowej), czepków kąpielowych, tkanin wodoodpornych, przedmiotów powlekanych gumą oraz odzieży lub poduszek posiadających elementy z pianki gumowej.
- Środki do zmiękczania tkanin itp. należy stosować zgodnie z instrukcją dołączoną do tych produktów.
- Ostatnia część cyklu suszenia odbywa się bez podgrzewania (cykl schładzania), aby odzież uzyskała temperaturę gwarantującą jej nieuszkodzenie.
- Z kieszeni należy wyjąć wszelkie przedmioty, np zapalniczki czy zapałki.
- OSTRZEŻENIE. Nie wolno zatrzymywać suszarki przed końcem suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła.
- Należy zapewnić właściwą wentylację, aby gazy nie przedostawały się z powrotem do pomieszczeń, w których znajdują się urządzenia zasilane innymi paliwami, w tym urządzenia korzystające z otwartego płomienia.
- Wydmuchiwanego powietrza nie wolno kierować do przewodów wykorzystywanych do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz bądź inne paliwa.
- Urządzenia nie wolno montować za drzwiami zamykanymi na zamek, drzwiami przesuwnymi ani takimi, w których zawiasy znajdują się po stronie przeciwnej niż urządzenie, ograniczając możliwość całkowitego otwarcia drzwiczek urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w układ wychwytywania strzępków tkanin, należy go regularnie czyścić.
- Nie wolno doprowadzić do gromadzenia się strzępków tkanin wokół urządzenia.
- NIE MODYFIKOWAĆ TEGO URZĄDZENIA.
- Przed rozpoczęciem serwisowania lub wymiany części należy odłączyć zasilanie urządzenia.
- Jeśli zasilanie jest odłączone, operator musi widzieć, że maszyna jest odłączona (przewód zasilający jest odłączony i pozostaje odłączony) z każdego punktu, do którego ma dostęp. Jeśli nie jest to możliwe ze względu na konstrukcję lub instalację maszyny, należy zapewnić rozłączenie z systemem blokującym w pozycji odłączenia od zasilania.
- Z zachowaniem zasad podłączania przewodów: aby ułatwić instalację i obsługę pralki należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy przed instalacją pralki.

- OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, np. zegara czasowego, oraz nie może być podłączone do obwodu, w którym regularnie włączane i wyłączane jest zasilanie.
- Jeśli na tabliczce znamionowej urządzenia podano inne napięcie znamionowe lub częstotliwość znamionową (rozdzielone znakiem „/”), opis czynności związanych z dostosowaniem urządzenia do pracy z wymaganym napięciem lub częstotliwością zostały podane w instrukcji instalacji.
- Urządzenia stacjonarne niewyposażone w wyłączniki umożliwiające odłączenie od źródła zasilania z rozwarciem styków na wszystkich biegunach, które pozwala na pełne odłączenie w warunkach nadmiernego napięcia kategorii III: wyłączniki muszą być wbudowane w stałe przewody sieciowe zgodnie z normami.
- Otwory w podstawie nie mogą być zasłonięte dywanem.
- Maksymalna masa suchych materiałów: 8,0 kg (w przypadku suszarek bębnowych ogrzewanych gazem).
- Maksymalna masa suchych materiałów: 9,0 kg (w przypadku suszarek z pompą ciepła i suszarek bębnowych ogrzewanych elektrycznie).
- Poziom emisji ciśnienia akustycznego na stanowiskach pracy skorygowany wg charakterystyki częstotliwościowej A: 70 dB(A).
- Suszarka bębnowa może być umieszczona na pralce wirówce lub na innej suszarce (WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8).
- Dodatkowe wymagania dla następujących krajów; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  – Urządzenie można wykorzystywać w miejscach ogólnodostępnych.
  – Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zrozumieją zagrożenia z tym związane. Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia dla zabawy. Operacje czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
  – Dzieci poniżej lat 3 nie powinny zbliżać się do urządzenia bez nadzoru dorosłych.
- Dodatkowe wymagania obowiązujące w innych krajach:
  – Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie korzystają z urządzenia dla zabawy.

1.1 Dodatkowe środki ostrożności dotyczące suszarki bębnowej ogrzewanej gazem

- Przed montażem należy sprawdzić, czy lokalne warunki dystrybucji, rodzaj gazu oraz ciśnienie, a także regulacja urządzenia są kompatybilne.
- Maszyny nie wolno instalować w pomieszczeniach, gdzie znajdują się urządzenia, w których jako środek czyszczący wykorzystywany jest czterochloroetylen, TRÓJCHLOROETYLEN lub WĘGLOWODORY ZAWIERAJĄCE CHLOROFLUOR.
- UWAGA: Przypomina się, że podłączenie urządzeń i oddanie ich do eksploatacji zgodnie z niniejszą normą wymaga bezwzględnego przestrzegania regulacji dotyczących instalowania obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są wprowadzane na rynek.
- Wymagają one, aby podłączenie do urządzenia było wykonywane z użyciem elastycznego przewodu odpowiadającego kategorii urządzenia zgodnie z krajowymi przepisami instalacyjnymi obowiązującymi w kraju docelowym. W przypadku wątpliwości montażysta powinien skontaktować się z dostawcą.
- Podłoga pod urządzeniem, blat oraz/lub ściana w pobliżu urządzenia powinny być wykonane z niepalnych materiałów lub nimi pokryte.
- W przypadku stwierdzenia zapachu gazu:
  – nie włączaj żadnych urządzeń,
  – nie korzystaj z przełączników elektrycznych,
  – nie korzystaj z telefonów w całym budynku,
  – dokonaj ewakuacji ludzi z danego pomieszczenia, budynku lub obszaru,
  – skontaktuj się z osobą odpowiedzialną za urządzenie.

1.2 Informacje ogólne

Urządzenie powinno być przechowywane i transportowane w warunkach o temperaturze pomiędzy -20°C / + 70°C oraz o maksymalnej wilgotności wynoszącej 95% RH.

Aby zapobiec uszkodzeniu obwodów elektronicznych (i innych elementów urządzenia) w wyniku skraplania się wilgoci, urządzenie przed pierwszym użyciem należy umieścić i pozostawić na 24 godziny w temperaturze pokojowej.

Elektryczne zasilanie musi spełniać następujące warunki:

- Maksymalny zakres dla napięcia znamionowego w poszczególnych krajach: -15% / +10%.
- Maksymalny zakres dla częstotliwości znamionowej w poszczególnych krajach: ± 3 Hz.
- Spadki/zakłócenia: 5 spadków/dzień (100% utraty napięcia na czas 3-4 minut).

Stabilne zasilanie jest zawsze najlepszym rozwiązaniem. Wahania powodują stres i dodatkowe obciążenie wszystkich elektrycznych i elektronicznych komponentów.

1.3 Przeznaczenie wyłącznie komercyjne

Urządzenia będące przedmiotem niniejszej instrukcji są przeznaczone wyłącznie do użytku komercyjnego albo przemysłowego.

1.4 Prawa autorskie

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie do wglądu przez użytkowników i może być udostępniania osobom trzecim wyłącznie po uzyskaniu zgody ze strony firmy Electrolux Professional AB.

1.5 Certyfikat ergonomiczności

Ciało człowieka stworzone jest do ruchu i aktywności, ale statyczne lub powtarzalne ruchy bądź nieprawidłowa pozycja ciała mogą być przyczyną dolegliwości lub urazów fizycznych.

W wyniku przeprowadzonej oceny ergonomiczności tego produktu i dostępnych w nim rozwiązań, które mogą mieć wpływ na fizyczne i kognitywne uwarunkowania jego obsługi, urządzenie uzyskało stosowny certyfikat.

Produkty ergonomiczne powinny spełniać określone wymagania w trzech różnych obszarach: technicznym, biomedycznym i psychospołecznym (przydatność oraz zadowolenie).

Dla każdego z tych obszarów przeprowadzono próby z udziałem rzeczywistych użytkowników urządzenia. Próby wykazały, że produkt spełnia wymagania kryteriów ergonomiczności zgodne z odpowiednimi normami.

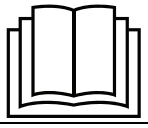
W przypadku obsługi kilku urządzeń przez jednego operatora wzrasta liczba powtarzalnych ruchów, co powoduje znaczne zwiększenie ryzyka biomechanicznego.

Możliwym źródłem ryzyk związanych z nieprawidłową postawą jest obsługa uchwytu drzwi (zarówno w przypadku postawienia urządzenia bezpośrednio na posadzce – bez podstawy, oraz w przypadku postawienia urządzenia bezpośrednio na pralce).

W celu uniknięcia urazów podczas obsługi urządzenia należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Zamiast stawiać urządzenie na posadzce umieścić urządzenie na podstawie, aby operator nie musiał się schylać w czasie wkładania lub wyjmowania tkanin.
  Minimalna sugerowana wysokość podstawy wynosi 300 mm.
- W przypadku postawienia urządzenia na pralce panel sterowania należy umieścić niżej.
- W celu ułatwienia załadunku, wyładunku oraz transportu należy zapewnić odpowiednie wózki lub kosze.
- W przypadku obsługi kilku urządzeń przez jedną osobę należy zapewnić możliwość rotacji pracowników w miejscu pracy.

1.6 Symbole

	Przestroga
	Uwaga, gorąca powierzchnia
	Uwaga, wysokie napięcie
	Niebezpieczeństwo pożaru / Materiały łatwopalne
	Uwaga, niebezpieczeństwo przygniecenia!
	Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję

2 Warunki gwarancji i wyłączenia

Jeśli zakup tego produktu wiąże się z gwarancją, gwarancja taka jest udzielana zgodnie z lokalnymi przepisami i pod warunkiem, że produkt zostanie zainstalowany i będzie używany zgodnie z przeznaczeniem i opisem zawartym w odpowiedniej dokumentacji dotyczącej urządzenia.

Gwarancja będzie miała zastosowanie tylko jeśli klient używał oryginalnych części zamiennych i przeprowadzał konserwację zgodnie z dokumentacją użytkownika i konserwacji Electrolux Professional AB udostępnioną w formie papierowej lub elektronicznej.

Electrolux Professional AB zdecydowanie zaleca stosowanie zatwierdzonych przez Electrolux Professional AB środków czyszczących, płuczących i odkamieniających w celu uzyskania optymalnych rezultatów i utrzymania wydajności produktu.

Gwarancja Electrolux Professional AB nie obejmuje:

- kosztów przejazdów serwisantów w celu dostawy i odbioru produktu;
- instalacji;
- szkoleń w zakresie używania/eksploatacji urządzenia;
- wymiany (i/lub dostawy) części zużywających się, chyba że wynika to z wad materiałowych lub wykonawczych zgłoszonych w ciągu jednego (1) tygodnia od wystąpienia awarii;
- naprawy okablowania zewnętrznego;
- naprawy nieautoryzowanych napraw, jak również wszelkich spowodowanych przez nie i/lub wynikających z nich szkód, awarii i niesprawności;
  - niewystarczających i/lub nieprawidłowych parametrów układów elektrycznych (natężenie/napięcie/częstotliwość), wraz ze skokami i/lub przerwami w zasilaniu;
  - nieodpowiedniego lub przerywanego zasilania w wodę, parę, powietrze, gaz (w tym zanieczyszczeń i/lub innych elementów, które nie spełniają wymagań technicznych dla każdego urządzenia);
  - części hydraulicznych, komponentów lub podlegających zużyciu środków czyszczących, które nie zostały zatwierdzone przez producenta;
  - zaniedbania klienta, niewłaściwej eksploatacji i/lub nieprzestrzegania instrukcji użytkowania i serwisowania określonych w odpowiedniej dokumentacji sprzętu;
  - nieprawidłowej: instalacji, naprawy, konserwacji (w tym manipulacji, modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez nieupoważnione osoby trzecie) oraz modyfikacji systemów bezpieczeństwa;
  - zastosowania nieoryginalnych komponentów (np.: materiałów eksploatacyjnych, zużywających się lub części zamiennych);
  - warunków środowiska powodujących naprężenia termiczne (np. przegrzanie/zamarzanie) lub chemiczne (np. korozja/utlenianie);
  - ciał obcych umieszczonych w produkcie lub podłączonych do niego;
  - wypadków lub przypadków działania siły wyższej;
  - transportu i obsługi, w tym zadrapań, wgnieceń, wyszczerbień i/lub innych uszkodzeń powierzchni produktu, chyba że takie uszkodzenia wynikają z wad materiałowych lub wykonawczych i zostaną zgłoszone w ciągu jednego (1) tygodnia od dostawy (jeśli nie uzgodniono inaczej);
- Produktów, których oryginalne numery seryjne zostały usunięte, zmienione lub które trudno jest jednoznacznie ustalić;
- wymiany żarówek, filtrów lub innych części eksploatacyjnych;
- wszelkich akcesoriów i oprogramowania, które nie zostały zatwierdzone lub określone przez Electrolux Professional AB.

Gwarancja nie obejmuje planowych czynności konserwacyjnych (w tym wymaganych do nich części) ani dostawy środków czyszczących, chyba że są one wyraźnie objęte jakąkolwiek lokalną umową, z zastrzeżeniem lokalnych warunków.

Lista autoryzowanych punktów obsługi klienta została podana na stronie internetowej Electrolux Professional AB.

3 Wskazówki i porady dotyczące oszczędzania energii

3.1 Przed suszeniem

- Przed włożeniem tekstyliów do suszarki bębnowej odwiruj je w pralnico-wirówce z najwyższą prędkością wirowania odpowiednią dla danego rodzaju tekstyliów. Im mniejsza zawartość wilgoci resztkowej w tekstyliach, tym krótszy czas suszenia i mniejsze zużycie energii.
- W miarę możliwości sortuj tekstylia według rodzaju tkaniny, grubości i rozmiaru odzieży. Suszenie podobnych rzeczy razem poprawia równomierność suszenia i może skrócić niepotrzebnie wydłużony czas suszenia.
- Podczas prania używaj prawidłowej ilości detergentu. Nadmiar detergentu może pozostawiać osady na tekstyliach i przyczyniać się do gromadzenia się zanieczyszczeń na podnośnikach, filtrach i w kanałach powietrznych, zmniejszając skuteczność suszenia i zwiększając zużycie energii.

3.2 Zużycie energii

- Aby zapewnić najwyższą efektywność energetyczną, załaduj suszarkę bębnową w ilości zbliżonej do zalecanego załadunku dla wybranego programu. Nie przekraczaj maksymalnej pojemności załadunkowej, ponieważ nadmierny załadunek może wydłużyć czas suszenia i zmniejszyć jego skuteczność.
- Jeśli jest dostępny, wybieraj program ECO. Programy ECO są zaprojektowane tak, aby minimalizować zużycie energii, a jednocześnie zapewniać zamierzony rezultat suszenia.
- Czyść filtr(y) kłaczków po każdym cyklu suszenia lub zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Czyste filtry zapewniają nieograniczony przepływ powietrza, krótszy czas suszenia i optymalną efektywność energetyczną.
- Aby utrzymać optymalną efektywność energetyczną przez cały okres eksploatacji produktu, utrzymuj układ przepływu powietrza suszarki w czystości i bez przeszkód. Regularnie usuwaj kłaczki i zanieczyszczenia z dróg przepływu powietrza, wewnętrznych elementów układu przepływu powietrza, wlotów i wylotów powietrza, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. **Czyszczenie wewnętrznych elementów układu przepływu powietrza, do których użytkownik nie ma dostępu, musi być wykonywane przez wykwalifikowanego technika serwisowego.**
- W przypadku suszarek bębnowych z odprowadzaniem powietrza przewód odprowadzający i wylot powietrza należy regularnie czyścić, aby utrzymać optymalny przepływ powietrza, skuteczność suszenia i efektywność energetyczną. **Czyszczenie przewodów odprowadzających lub elementów wymagających demontażu musi być wykonywane przez wykwalifikowanego technika serwisowego.**
- Zainstaluj suszarkę bębnową zgodnie z instrukcją instalacji. Prawidłowa instalacja ma kluczowe znaczenie dla uzyskania optymalnej skuteczności suszenia i efektywności energetycznej. **Prace instalacyjne i regulacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego i upoważnionego technika serwisowego, jeśli wymagają tego lokalne przepisy.**
- Wyjmij tekstylia wkrótce po zakończeniu programu. Ogranicza to działanie funkcji ochrony przed zagnieceniami i zapobiega niepotrzebnemu zużyciu energii.

4 Obsługa

4.1 Wsad

Uwaga!
Powyjmuj z kieszeni wszelkie znajdujące się w nich przedmioty. Dopilnuj, żeby nie pozostawić w nich żadnych przedmiotów metalowych, takich jak śrubki czy szpilki. Metalowe przedmioty mogłyby spowodować uszkodzenie bębna.

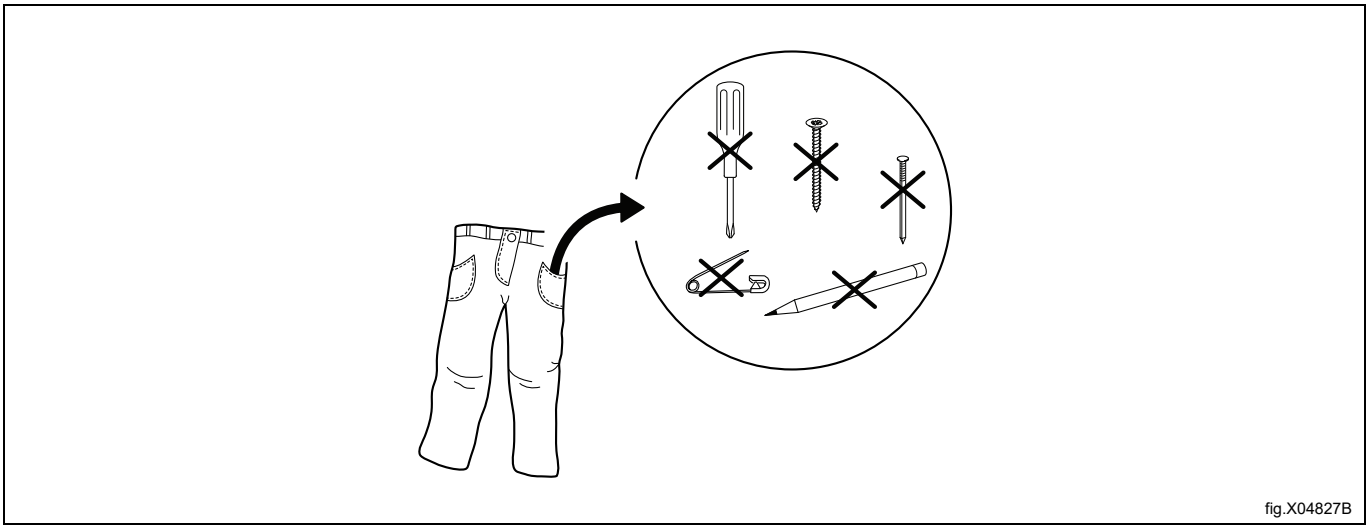


fig.X04827B

Upewnij się, że filtr jest czysty.

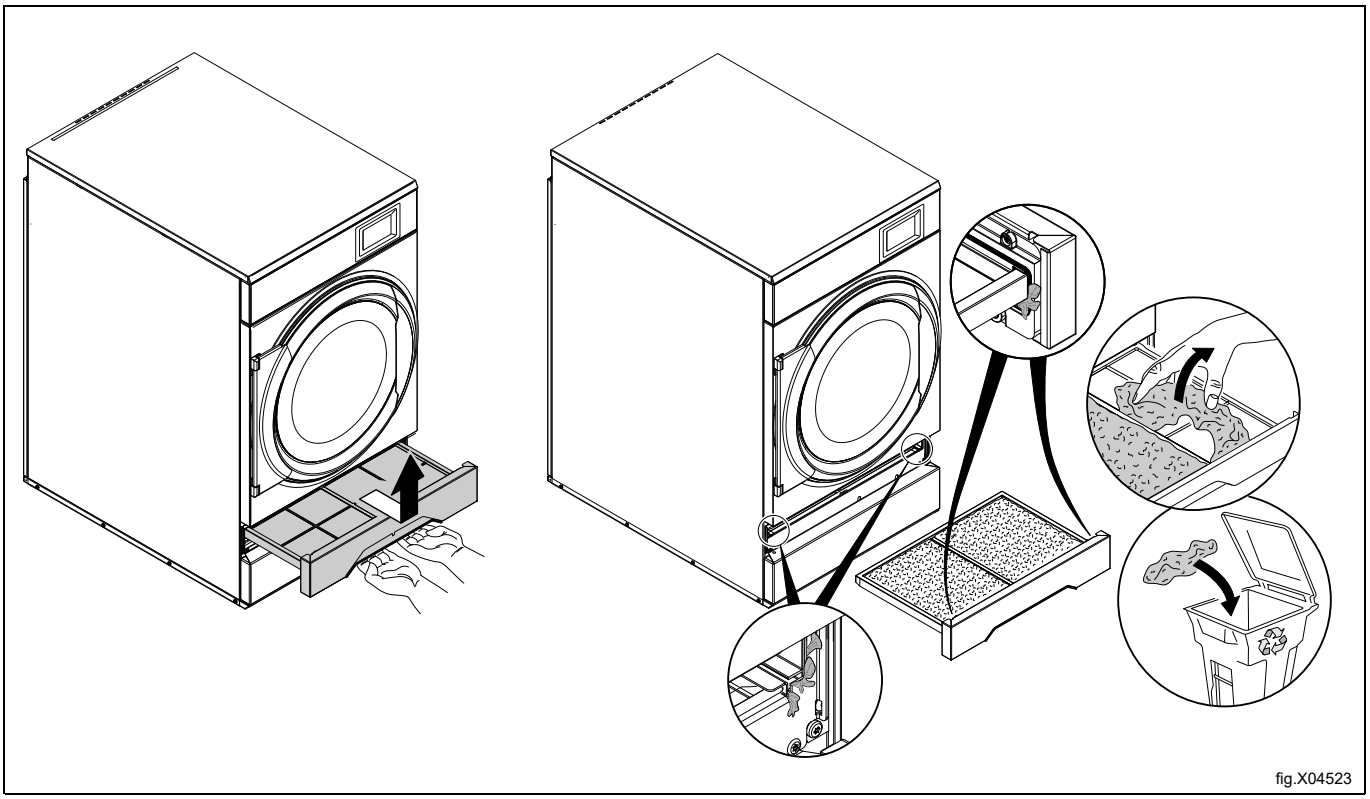


fig.X04523

Włóż pranie do urządzenia i zamknij drzwiczki.
Zalecany wsad maksymalny wynosi 7.5 kg.

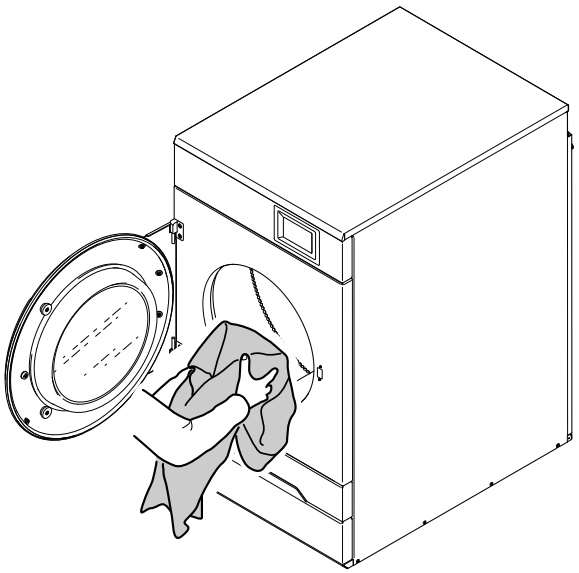


fig.X04535

4.2 Uruchamianie maszyny

4.2.1 Wybór programu i opcji

Wybierz program z listy.

W zależności od konfiguracji urządzenia programy mogą być wyświetlane na różne sposoby. Na poniższych ilustracjach przedstawiliśmy kilka przykładów.

Naciśnij ikonę informacji ⓘ znajdującą się obok ikony programu, aby uzyskać więcej informacji o tym programie.

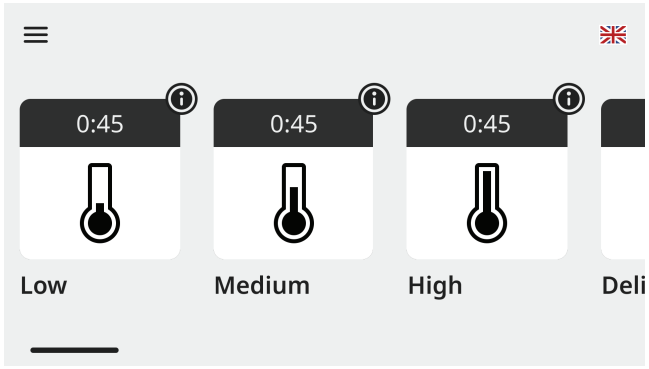


fig.X04959A

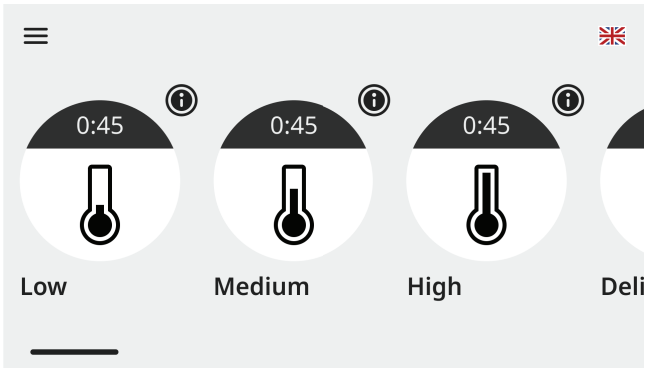


fig.X04959

W widoku listy możesz szybko sprawdzić główne parametry programu, takie jak obliczony czas trwania programu.

Po wybraniu programu wyświetlany jest ekran startowy. Wygląd tego ekranu zależy od wyborów dokonanych w kreatorze instalacji i ustawień menu.

- Przed uruchomieniem programu
  Czas trwania programu jest wyświetlany jako szacowany czas cyklu lub jako szacowany czas cyklu wraz z przewidywanym czasem zakończenia, w zależności od zamierzonego zastosowania i wymagań rynku.
- Po uruchomieniu programu
  Czas trwania programu jest wyświetlany jako pozostały szacowany czas cyklu do zakończenia programu i jest stale aktualizowany na podstawie rzeczywistego przebiegu programu.
- W zależności od zamierzonego zastosowania i wymagań rynku można ustawić opóźniony start.
  – Dotknij pola daty/godziny i wybierz żądany czas zakończenia. Potwierdź, naciskając przycisk startu.
  – Przycisk uruchamiania będzie migać do momentu rozpoczęcia programu.
  – Jeśli drzwi zostaną otwarte przed rozpoczęciem programu, funkcja opóźnionego uruchomienia zostanie anulowana. Aby uruchomić program przed włączeniem opóźnionego startu, ponownie dotknij przycisku Start.

4.2.1.1 Programy

Urządzenie jest wyposażone w wiele programów dostosowanych do licznych zastosowań, do których urządzenie jest przeznaczone – różne grupy użytkowników korzystają z różnych programów. Poniżej znajduje się krótki opis przykładowych programów, z których można skorzystać.

Uwaga!

Aby uzyskać najlepsze rezultaty suszenia, w każdym cyklu suszenia susz odzież wykonaną z tego samego rodzaju tkaniny.

Dostępne są dwa typy programów: automatyczne oraz z ustawionym czasem.

- Programy automatyczne wykrywają wilgotność i zatrzymają się po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.
- Programy czasowe nie wykrywają wilgotności i zatrzymają się po upływie zaprogramowanego lub wybranego czasu.

Opcje wymienione w poniższej tabeli to opcje wstępnie wybrane. Opcje wstępnie wybrane można jednak zmienić przed uruchomieniem.

Programy automatyczne

Nazwa programu	Objaśnienie	Opcja
Normal Auto	Normalna temperatura. Zatrzymuje się automatycznie, gdy ubrania są bardzo suche. Do tkanin odpornych na normalną lub wysoką temperaturę, takich jak bawełna, dżins i tkaniny frotte.	Extra dry
Low Auto	Niska temperatura. Zatrzymuje się automatycznie, gdy ubrania są bardzo suche. Do delikatnych i syntetycznych tkanin, takich jak poliester, wiskoza i bawełna z poliestrem.	Extra dry
Normal ECO Auto	Normalna temperatura. Cykl energooszczędny; może wpływać na czas suszenia. Zatrzymuje się, gdy ubrania są bardzo suche. Do tkanin odpornych na normalną lub wysoką temperaturę, takich jak bawełna, dżins i tkaniny frotte.	Extra dry
Low ECO Auto	Niska temperatura. Cykl energooszczędny; może wpływać na czas suszenia. Zatrzymuje się, gdy ubrania są bardzo suche. Do delikatnych tkanin, takich jak poliester, wiskoza i bawełna z poliestrem.	Extra dry
Large items Auto	Normalna temperatura. Zatrzymuje się automatycznie, gdy tkanina jest sucha. Do dużych rzeczy, takich jak prześcieradła, obrusy i zasłony. Zapobiega plątaniu. Do tkanin odpornych na normalną lub wysoką temperaturę.	Normal (Normalny)
Large items Auto	Niska temperatura. Zatrzymuje się automatycznie, gdy tkanina jest sucha. Do dużych rzeczy, takich jak prześcieradła, obrusy i zasłony. Zapobiega plątaniu. Do delikatnych i syntetycznych tkanin.	
Small load Auto	Normalna temperatura. Zatrzymuje się, gdy tkanina jest sucha. Do małych wsadów. Do tkanin odpornych na normalną lub wysoką temperaturę.	Normal (Normalny)
Small load Auto	Niska temperatura. Zatrzymuje się, gdy tkanina jest sucha. Do małych wsadów. Do delikatnych i syntetycznych tkanin.	
Sensitive Auto	Niska temperatura. Odpowiedni do delikatnych tkanin i włókien syntetycznych, takich jak poliester i poliamid, a także włókien naturalnych, takich jak jedwab.	
Mops Auto	Niska temperatura. Zatrzymuje się, gdy mopy są suche. Odpowiedni do syntetycznych mopów z mikrofibry.	
Cloths Auto	Niska temperatura. Zatrzymuje się, gdy ściereczki są suche. Odpowiedni do syntetycznych ściereczek z mikrofibry.	
Disinfection Auto	Zatrzymuje się po zakończeniu dezynfekcji. Wyłącznie do suszarek elektrycznych lub gazowych. • Maksymalnie połowa wsadu. • Nie przerywać wcześniej. • Upewnić się, że wsad jest suchy i niesplątany. • Przy pierwszym użyciu uruchomić program dezynfekcji prania!	

Programy z ustawionym czasem

Nazwa programu	Objaśnienie
Normal Time	Normalna temperatura. Ustawić czas suszenia ręcznie; urządzenie zatrzyma się po upływie czasu. Do tkanin odpornych na normalną lub wysoką temperaturę, takich jak bawełna, dżins i tkaniny frotte.
Low Time	Niska temperatura. Ustawić czas suszenia ręcznie; urządzenie zatrzyma się po upływie czasu. Do delikatnych i syntetycznych tkanin, takich jak poliester, wiskoza i bawełna z poliestrem, oraz do suszenia w suszarce w niskiej temperaturze.
Normal ECO Time	Normalna temperatura. Cykl energooszczędny; może wymagać dłuższego czasu suszenia. Urządzenie zatrzyma się po upływie czasu. Do delikatnych tkanin, takich jak poliester, wiskoza, bawełna z poliestrem oraz do suszenia w suszarce w niskiej temperaturze.
Low ECO Time	Niska temperatura. Cykl energooszczędny; może wymagać dłuższego czasu suszenia. Urządzenie zatrzyma się po upływie czasu. Do delikatnych tkanin, takich jak poliester, wiskoza, bawełna z poliestrem oraz do suszenia w suszarce w niskiej temperaturze.
Down Time	Niska temperatura. Ustawić czas suszenia odpowiednio do rodzaju odzieży, aby uzyskać żądany stopień wysuszenia. Idealny do takich rzeczy jak kurtki puchowe, kołdry i poduszki.
Wool Time	Normalna temperatura. Zatrzymuje się przed całkowitym wysuszeniem odzieży, aby chronić tkaniny. Delikatny program do wełnianych rzeczy, takich jak koce i kurtki.
Airing Time	Program wietrzenia. Wietrzy takie rzeczy jak narzuty na łóżko, kołdry i pościel. Ustawić czas suszenia ręcznie; program zatrzyma się po upływie czasu.

Programy na monety

Nazwa programu	Objaśnienie
High Time	Wysoka temperatura. Ustawić czas suszenia ręcznie; urządzenie zatrzyma się po upływie czasu. Do tkanin odpornych na wysoką temperaturę, takich jak dżins i tkaniny frotte.
Medium Time	Średnia temperatura. Ustawić czas suszenia ręcznie; urządzenie zatrzyma się po upływie czasu. Do tkanin odpornych na średnią temperaturę, takich jak bawełna i tkaniny frotte.
Low Time	Niska temperatura. Ustawić czas suszenia ręcznie; urządzenie zatrzyma się po upływie czasu. Do delikatnych i syntetycznych tkanin, takich jak poliester, wiskoza i bawełna z poliestrem, oraz do suszenia w suszarce w niskiej temperaturze.
Airing Time	Program wietrzenia. Wietrzy takie rzeczy jak narzuty na łóżko, kołdry i pościel. Ustawić czas suszenia ręcznie; program zatrzyma się po upływie czasu.

4.2.2 Programy dla lagoon

Nazwa programu	Objaśnienie
Wool high	Program do wełny. Do wełnianych płaszczy, swetrów, marynarek i spodni. Zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.
Wool medium	Program do wełny. Do wełnianych marynarek i spódnic. Zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.
Silk	Program do tkanin delikatnych. Do sukienek z jedwabiu i wiskozy. Zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.
Synthetic mix Medium	Program do tkanin mieszanych. Do garniturów bawełnianych, garniturów lnianych, płaszczy przeciwdeszczowych i mieszanek bawełnianych. Zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.
Synthetic mix Low	Program do tkanin delikatnych. Do sztucznego futra i tkanin mieszanych z wiskozą lub poliestrem. Zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.
Ties	Program do tkanin delikatnych. Do krawatów w siatce. Zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.
Gentle 40	Program do tkanin delikatnych. Do sztucznego futra i tkanin mieszanych z wiskozą lub poliestrem. Zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu wysuszenia.

4.2.3 Opcje

Programy dostępne w tym urządzeniu mogą obejmować różne opcje w zależności od przewidzianego zastosowania i rynku. Ponieważ wymagania różnią się w zależności od rynku, dostępne opcje mogą się różnić.

Naciśnij ikonę Informacje ⓘ znajdującą się obok ikony opcji, aby uzyskać więcej informacji o tej opcji.

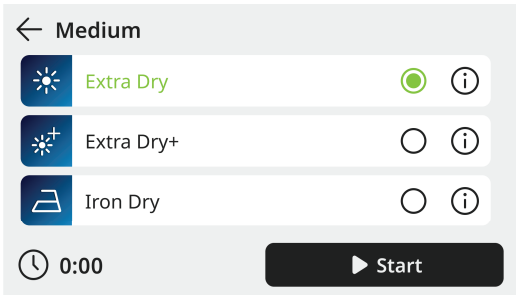
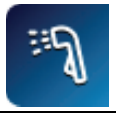


fig.X04960

Dostępne są dwa typy opcji:

- Opcje jednokrotnego wyboru: Jednocześnie można wybrać tylko jedną opcję.
- Opcje wielokrotnego wyboru: Jednocześnie można wybrać co najmniej dwie opcje.

Poniższa tabela zawiera krótkie przykłady opcji, które mogą być dostępne.

Ilustracja opcji	Nazwa opcji	Objaśnienie
	Extra dry	Suszy ubrania do poziomu całkowitego wysuszenia.
	Dry	Suszy ubrania do poziomu wysuszenia.
	Iron dry	Suszy ubrania do poziomu odpowiedniego do prasowania — lekko wilgotne.
	Extra dry+	Suszy ubrania do całkowitego wysuszenia, niemal całkowicie pozbawiając je wilgoci.
	Reversing	Naprzemienny kierunek obrotów bębna. Poprawia suszenie i efekt końcowy (zmniejsza gniecenie). Zmniejsza plątanie się ubrań, poprawiając ich wygładzenie i równomierność suszenia, na przykład w przypadku dużych rzeczy, takich jak prześcieradła.
	Anti crease	Bęben i wentylator działają okresowo po zakończeniu suszenia, aby utrzymywać ubrania w ruchu. Zapobiega gnieceniu się ubrań, nie dopuszczając do ich zbicia. Ubrania są mniej pogniecione, jeśli nie zostaną od razu wyjęte.
	Reversing + Anti crease	Połączenie: • Zmiana i naprzemienny kierunek obrotów bębna. Poprawia suszenie i efekt końcowy (zmniejsza gniecenie). Zmniejsza plątanie się ubrań, poprawiając ich wygładzenie i równomierność suszenia, na przykład w przypadku dużych rzeczy, takich jak prześcieradła. • Funkcja zapobiegania gnieceniu: bęben i wentylator działają okresowo po zakończeniu suszenia, aby utrzymywać ubrania w ruchu. Pomaga zapobiegać gnieceniu, nie dopuszczając do zbijania się ubrań, jeśli nie zostaną od razu wyjęte.

Dotknąć przycisk start, aby uruchomić program.

Podczas trwania programu można go przerwać, zatrzymać i przesunąć do przodu, jeśli pozwalają na to ustawienia.

4.2.4 Urządzenia na żetony lub monety

Wybierz program.

Wrzuć odpowiednią liczbę żetonów. Dotknij przycisku start, aby uruchomić urządzenie.

Po uruchomieniu istnieje możliwość dodania czasu dla wybranego programu. Aby wydłużyć czas, należy wrzucić więcej monet (żetonów).

4.3 Po zakończeniu programu

Uwaga!

Aby efekt suszenia był możliwie najlepszy, ważne jest opróżnienie urządzenia zaraz po zakończeniu programu.

Jeżeli opróżnienie suszarki nie następuje zaraz po zakończeniu programu, bęben przekręca się w krótkich odstępach czasu, aby zapobiec pomarszczeniu odzieży.

4.3.1 Czyszczenie filtra

Filtr należy wyczyścić po każdym cyklu suszenia.

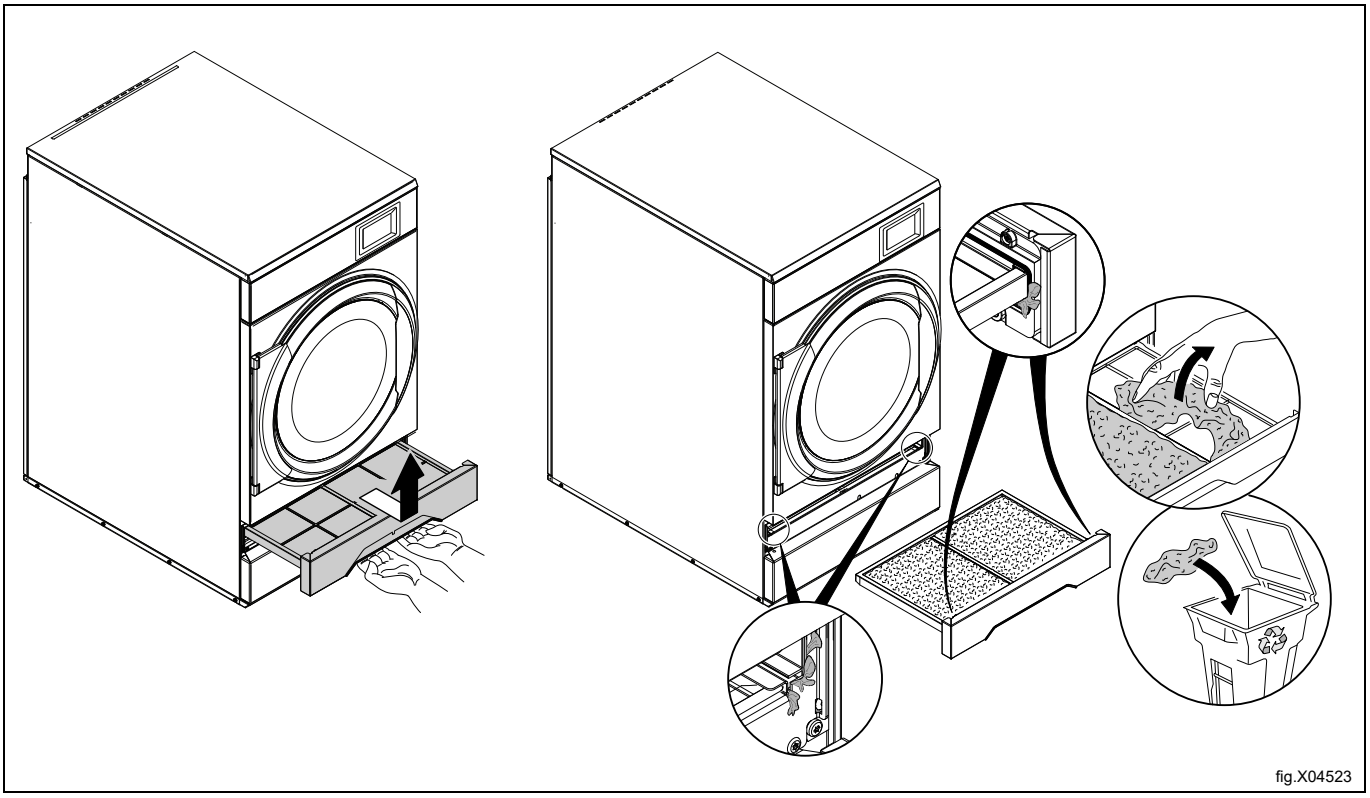
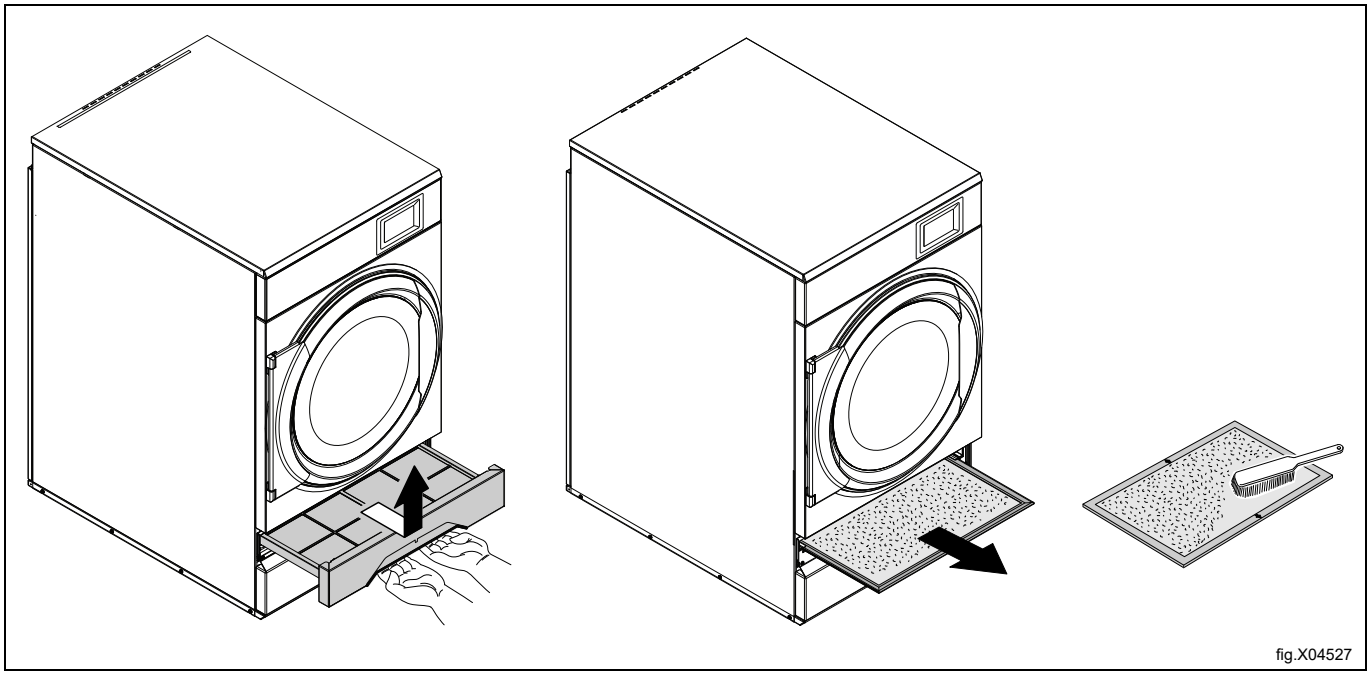


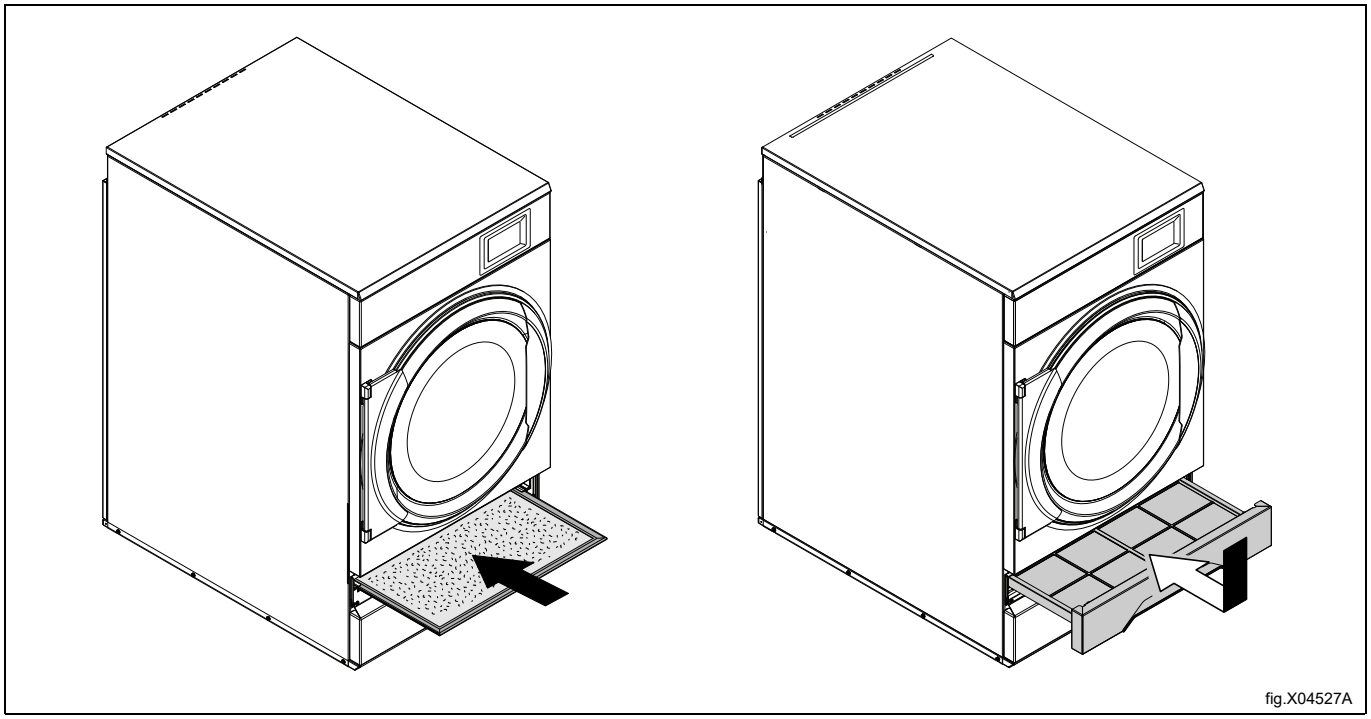
fig.X04523

4.3.2 Wyczyść drugi filtr — tylko w przypadku urządzeń z pompą ciepła

Wysuń szufladę filtra i wyjmij drugi filtr puchu.
Wyczyść drugi filtr puchu.


fig.X04527

Po wyczyszczeniu drugiego filtra puchu włóż filtr na miejsce i wsuń szufladę filtra.


fig.X04527A

Uwaga!
pozostawić drzwiczki otwarte. Dzięki temu wilgoć nie pozostaje wewnątrz urządzenia, co zapobiega powstawaniu bakterii oraz pleśni.

5 Kody błędów

Błędy programu i usterki urządzenia są sygnalizowane pojawieniem się na wyświetlaczu kodu błędu.

Dla niektórych kodów błędów, problem można rozwiązać w łatwy sposób bez wzywania personelu serwisowego.

Istnieje możliwość zmiany warunków i ustawienia nowych wartości dla następujących kodów błędu. Przyczyną może być na przykład pojawianie się kodu błędu w przypadkach, w których występują „normalne warunki", a wartość parametru powinna być wyższa lub niższa, aby odpowiadać warunkom.

Kod błędu	Tekst	Przyczyna, czynności do wykonania
10:1	Control system	Możliwa przyczyna: Bęben obracał się szybciej niż maksymalna prędkość uznawana za bezpieczną podczas cyklu wirowania. Sugerowane działanie: Wyłącz urządzenie na krótki czas, następnie włącz je ponownie i spróbuj jeszcze raz. Jeśli ten komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
10:11	Zegar	Możliwa przyczyna: Zegar wewnętrzny urządzenia nie działa prawidłowo. Urządzenia nadal można używać, ale ustawienia daty, godziny i opóźnionego zakończenia mogą nie działać zgodnie z oczekiwaniami. Sugerowane działanie: Możesz nadal używać urządzenia, ale ustawienia daty, godziny i opóźnionego zakończenia mogą nie działać prawidłowo do czasu naprawy zegara. Spróbuj wyłączyć urządzenie na około minutę, a następnie włączyć je ponownie, aby sprawdzić, czy komunikat zniknie. W przeciwnym razie skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu usunięcia usterki.
10:13	Control system	Możliwa przyczyna: Układ sterowania urządzenia nie zakończył prawidłowo uruchamiania po włączeniu urządzenia. Sugerowane działanie: Wyłącz zasilanie urządzenia na krótki czas, a następnie włącz je ponownie. Jeśli ten komunikat nadal będzie się pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
10:15	Machine stop	Możliwa przyczyna: Przycisk zatrzymania lub wyłącznik zatrzymania urządzenia został uruchomiony. Sugerowane działanie: Sprawdź, czy przycisk zatrzymania lub wyłącznik zatrzymania urządzenia został naciśnięty albo uruchomiony, i w razie potrzeby zwolnij go. Jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
10:16	Emergency stop	Możliwa przyczyna: Został uruchomiony wyłącznik awaryjny urządzenia. Sugerowane działanie: Sprawdź, czy został naciśnięty przycisk zatrzymania awaryjnego, i w razie potrzeby zwolnij go, a następnie potwierdź komunikat na ekranie. Jeśli urządzenie nadal się nie uruchamia, skontaktuj się z osobą odpowiedzialną za urządzenie lub z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:0	Door Status Change	Możliwa przyczyna: Podczas pracy urządzenie wykryło, że drzwi nie były całkowicie zamknięte. Sugerowane działanie: Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte, a następnie spróbuj ponownie.
12:0	Lint Door Status Change	Możliwa przyczyna: Drzwi filtra kłaczków są otwarte lub nie są całkowicie zamknięte. Sugerowane działanie: Sprawdź, czy drzwi filtra kłaczków są całkowicie zamknięte i zablokowane, a następnie spróbuj ponownie.
12:1	Temperature sensor	Możliwa przyczyna: Powietrze doprowadzane do układu grzewczego urządzenia stało się zbyt gorące, a wbudowany wyłącznik bezpieczeństwa odłączył ogrzewanie, aby chronić urządzenie. Sugerowane działanie: Przed ponownym użyciem pozwól urządzeniu ostygnąć i upewnij się, że filtr kłaczków jest czysty, a otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:2	Temperature sensor	Możliwa przyczyna: Powietrze wydostające się z układu grzewczego urządzenia stało się zbyt gorące, a wbudowany wyłącznik bezpieczeństwa odłączył ogrzewanie, aby chronić urządzenie. Sugerowane działanie: Przed ponownym użyciem pozwól urządzeniu ostygnąć i upewnij się, że filtr kłaczków jest czysty, a otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:3	Temperature sensor	Możliwa przyczyna: Czujnik mierzący temperaturę powietrza wlotowego wydaje się odłączony lub uszkodzony. Sugerowane działanie: Jest to problem wewnętrzny i nie musisz samodzielnie niczego sprawdzać. Jeśli ten komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:4	Temperature sensor	Możliwa przyczyna: Czujnik mierzący temperaturę powietrza wlotowego wydaje się mieć zwarcie lub usterkę przewodów. Sugerowane działanie: Jest to problem wewnętrzny i nie musisz samodzielnie niczego sprawdzać. Jeśli ten komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.

Kod błędu	Tekst	Przyczyna, czynności do wykonania
12:5	Temperature sensor	Możliwa przyczyna: Czujnik mierzący temperaturę powietrza wylotowego wydaje się odłączony lub uszkodzony. Sugerowane działanie: Jest to problem wewnętrzny i nie musisz samodzielnie niczego sprawdzać. Jeśli ten komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:6	Temperature sensor	Możliwa przyczyna: Czujnik mierzący temperaturę powietrza wylotowego wydaje się mieć zwarcie lub usterkę przewodów. Sugerowane działanie: Jest to problem wewnętrzny i nie musisz samodzielnie niczego sprawdzać. Jeśli ten komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:8	Condense water	Możliwa przyczyna: Pojemnik zbierający skroploną wodę jest pełny. Zalecane działanie: Opróżnij pojemnik na skropliny i upewnij się, że został prawidłowo zamontowany, a następnie spróbuj ponownie. Jeśli komunikat nadal się pojawia, spróbuj wyłączyć i włączyć urządzenie, aby pompa skroplin mogła ponownie się uruchomić, i sprawdź, czy wąż odpływowy skroplin nie jest zablokowany ani zagięty. Jeśli po ponownym uruchomieniu pompa nadal nie działa, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:11	Drying	Możliwa przyczyna: Program suszenia trwał dłużej niż maksymalny do¬zwolony czas i nie zakończył się. Zalecane działanie: Sprawdź, czy filtr kłaczków jest czysty, a wsad nie jest zbyt duży ani zbyt mokry, a następnie spróbuj ponownie. Sprawdź także, czy urządzenie jest zasilane (poszukaj wyłącznika nadprądowego, który zadziałał, lub przepalonego bezpiecznika), a jeśli korzysta z dopływu gazu lub pary, sprawdź, czy dopływ jest włączony. Otwarcie drzwi usunie komunikat o błędzie. Jeśli komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:12	Drying	Możliwa przyczyna: Automatyczny program suszenia trwał dłużej niż maksymalny dozwolony czas i nie zakończył się. Zalecane działanie: Sprawdź, czy filtr kłaczków jest czysty, a wsad nie jest zbyt duży ani zbyt mokry, a następnie spróbuj ponownie. Sprawdź także, czy urządzenie jest zasilane (poszukaj wyłącznika nadprądowego, który zadziałał, lub przepalonego bezpiecznika), a jeśli korzysta z dopływu gazu lub pary, sprawdź, czy dopływ jest włączony. Otwarcie drzwi usunie komunikat o błędzie. Jeśli komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:13	Drying	Możliwa przyczyna: Ustawiony czas suszenia był dłuższy niż maksymalny dozwolony czas suszenia dla tego programu. Zalecane działanie: Sprawdź, czy filtr kłaczków jest czysty, a wsad nie jest zbyt duży ani zbyt mokry, a następnie spróbuj ponownie. Otwarcie drzwi usunie komunikat o błędzie. Jeśli komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:14	Gas	Możliwa przyczyna: Wystąpił problem z dopływem gazu lub zapłonem palnika w tym urządzeniu. Zalecane działanie: Sprawdź, czy dopływ gazu jest włączony, a następnie spróbuj zresetować urządzenie, naciskając przycisk resetowania. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:15	Airflow	Możliwa przyczyna: Urządzenie nie wykryło przepływu powietrza potrzebnego do uruchomienia lub kontynuowania pracy. Zalecane działanie: Upewnij się, że filtr kłaczków jest czysty i całkowicie zamknięty, otwory wentylacyjne nie są zablokowane, a uszczelki drzwi nie są uszkodzone, a następnie spróbuj ponownie. Jeśli sytuacja się powtarza, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:16	Airflow	Możliwa przyczyna: Przełącznik przepływu powietrza nadal wskazuje obecność przepływu powietrza, mimo że wentylator i bęben się zatrzymały, co sugeruje, że przełącznik się zaciął lub jest uszkodzony. Zalecane działanie: Jest to problem wewnętrzny i nie musisz samodzielnie niczego sprawdzać. Jeśli ten komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:17	Airflow	Możliwa przyczyna: Filtr kłaczków suszarki był zablokowany przez dłuższy czas i wymaga wyczyszczenia. Zalecane działanie: Wyczyść filtr kłaczków i upewnij się, że nic nie blokuje przepływu powietrza, a następnie spróbuj ponownie. Jeśli po wyczyszczeniu komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.

Kod błędu	Tekst	Przyczyna, czynności do wykonania
12:18	Airflow	Możliwa przyczyna: Urządzenie nie mogło wykryć wystarczającego przepływu powietrza podczas wykonywania programu prania lub suszenia, zwykle dlatego, że wsad blokuje przepływ powietrza. Zalecane działanie: Otwórz drzwi i równomiernie rozłóż wsad w bębnie — jeśli wsad jest bardzo duży, pomocne może być również wyjęcie kilku rzeczy — a następnie uruchom ponownie cykl. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:19	Airflow	Możliwa przyczyna: Przepływ powietrza wewnątrz urządzenia jest ograniczony, co zwykle ma miejsce, gdy filtr wewnętrzny zostanie zatkany. Zalecane działanie: Wyczyść filtr powietrza urządzenia, a następnie spróbuj ponownie uruchomić program. Jeśli po wyczyszczeniu komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:20	Airflow	Możliwa przyczyna: Czujnik przepływu powietrza wydaje się odłączony lub wystąpiła w nim usterka elektryczna. Zalecane działanie: Sprawdź, czy filtr jest czysty i prawidłowo zamontowany, a następnie spróbuj ponownie. Jeśli ten komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:21	Airflow	Możliwa przyczyna: Odczyt przepływu powietrza przez urządzenie wielokrotnie włączał się i wyłączał, co sugeruje niestabilny lub zablokowany przepływ powietrza. Sugerowane działanie: Sprawdź, czy filtr jest czysty i czy nic nie blokuje przepływu powietrza, w tym w obszarze zewnętrznego otworu wentylacyjnego. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:22	Airflow	Możliwa przyczyna: Suszarka wykryła, że powietrze nie przepływa przez nią prawidłowo. Sugerowane działanie: Wyczyść filtr kłaczków i upewnij się, że nic nie blokuje przepływu powietrza, a następnie spróbuj ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:251	Control system	Możliwa przyczyna: System sterowania urządzenia wykrył wewnętrzny błąd konfiguracji. Sugerowane działanie: Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu uzyskania pomocy.
12:252	Control system	Możliwa przyczyna: System sterowania urządzenia wykrył wewnętrzny błąd. Drzwi i drzwiczki filtra kłaczków są prawidłowo zamknięte, więc nie jest to problem z drzwiami. Sugerowane działanie: Upewnij się, że drzwi i drzwiczki filtra są prawidłowo zamknięte. Jeśli komunikat nadal się pojawia, wyłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
12:253	Control system	Możliwa przyczyna: System sterowania urządzenia wykrył wewnętrzny błąd konfiguracji. Sugerowane działanie: Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu uzyskania pomocy.
12:254	Control system	Możliwa przyczyna: System sterowania urządzenia wykrył wewnętrzny błąd konfiguracji. Sugerowane działanie: Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu uzyskania pomocy.
12:255	Control system	Możliwa przyczyna: System sterowania urządzenia wykrył wewnętrzny błąd konfiguracji. Sugerowane działanie: Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu uzyskania pomocy.

W przypadku wystąpienia innych kodów błędu lub powtarzających się kodów błędu należy odłączyć zasilanie na 30 sekund. Jeśli kod błędu wciąż się pojawia, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

6 Serwisowanie

6.1 Informacje ogólne

Właściciel urządzenia lub kierownik pralni jest odpowiedzialny za regularne przeprowadzanie prac konserwacyjnych.

Uwaga!
Brak konserwacji może być przyczyną pogorszenia wydajności urządzenia lub uszkodzenia jego elementów.

6.2 Czas konserwacji

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat o konieczności przeprowadzenia konserwacji, skontaktuj się z właścicielem maszyny/zarządcą pralni w celu wykonania konserwacji (jeśli dostępne, wyświetlony zostanie również numer telefonu i/lub identyfikator).

W tym czasie urządzenie może być nadal używane. Jednakże komunikat będzie się wyświetlał ponownie, dopóki nie zostanie przeprowadzony przegląd urządzenia.

Komunikat zniknie po ok. 30 sekundach.

6.3 Codziennie

Sprawdź, czy urządzenie działa przy otwartych drzwiach głównych lub otwartej szufladzie filtra; jeżeli tak, wyłącz je z użytkowania do chwili dokonania naprawy.

Uwaga!
Odłączenie urządzenia do zasilania należy zlecić wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

Oczyść drzwiczki, szybę drzwiczek, uszczelkę drzwiczek oraz inne elementy zewnętrzne.

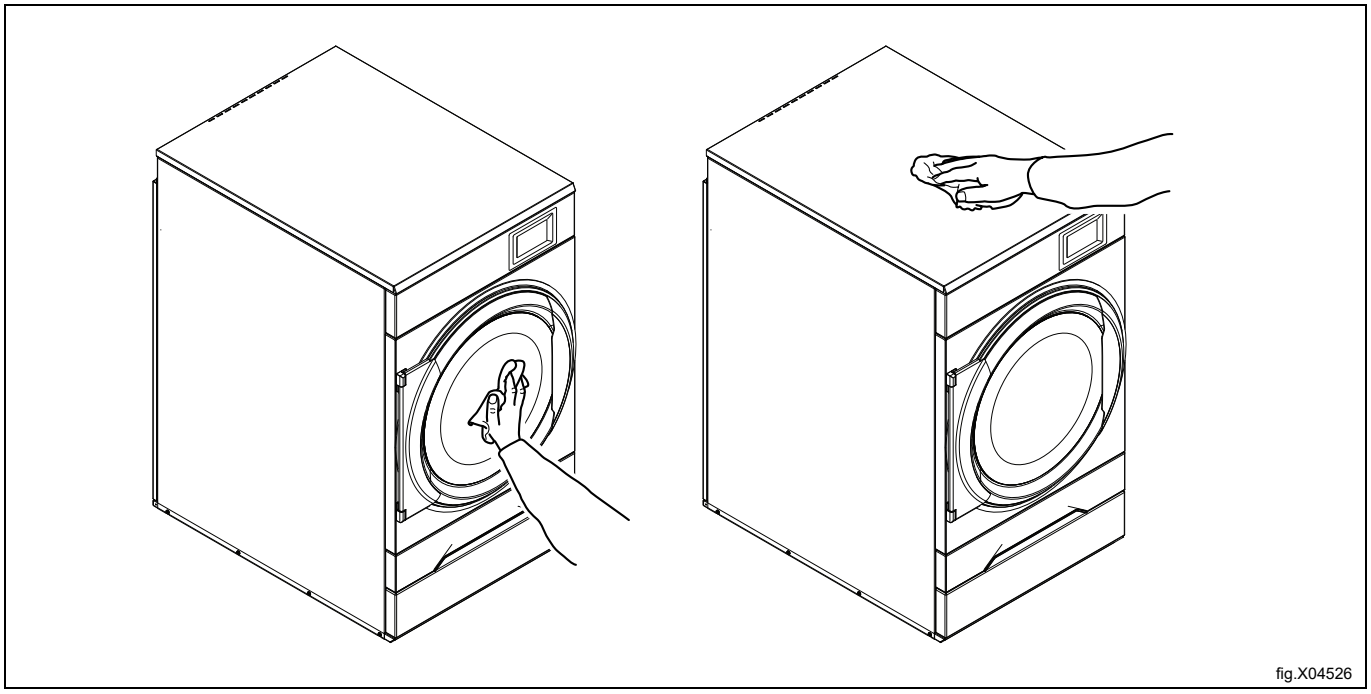


fig.X04526

Sprawdź stan filtra i szuflady filtra. Oczyść, jeżeli to konieczne.

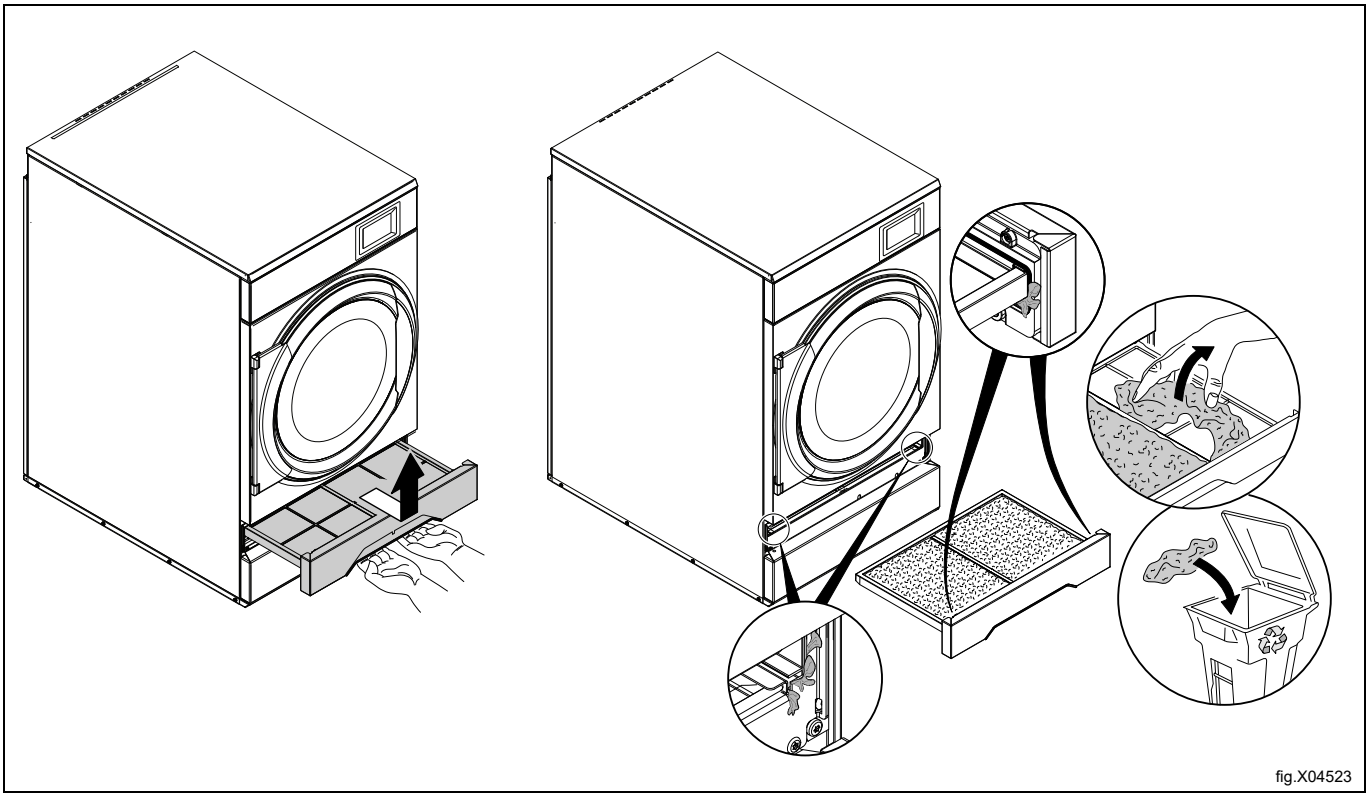


fig.X04523

⚠ ⚠

Usunąć wszelkie nagromadzone wokół urządzenia strzępki tkanin.

✓	Prawidłowe użycie Do wszystkich powierzchni	Używaj łagodnych środków czyszczących, przestrzegaj codziennych harmonogramów sprzątania, wycieraj miękkimi ściereczkami i dokładnie spłukuj.
✗	Nieprawidłowe użycie Do malowanych powierzchni	**Nie używać** środków polerskich, ściernych środków czyszczących, wybielaczy ani odkamieniaczy na bazie kwasów.
✗	Nieprawidłowe użycie Do powierzchni ze stali nierdzewnej	**Nie używać** wybielacza chlorowego, kwasu solnego, wełny stalowej, szczotek drucianych ani mocnych chlorków.

6.4 Urządzenia z pomiarem wilgotności (RMC)

Co najmniej raz w roku przetrzyj/wyczyść bęben i zabieraki kwasem cytrynowym (Acidum citricum). Jeśli pozostają resztki detergentu lub płynu zmiękczającego, zaleca się również użycie szorstkiej gąbki.

Brak czyszczenia może wpływać na sprawność kontroli wilgotności resztkowej. W konsekwencji po zakończeniu programu pranie może być wilgotniejsze niż powinno.

Uwaga!

Częstotliwość czyszczenia zależy od procesu prania, takiego jak rodzaje tekstyliów, środki piorące, poziomy dozowania i skuteczność płukania. Większe nagromadzenie pozostałości wymaga częstszego czyszczenia. Utrzymuj bęben i zabieraki w czystości, aby zapewnić niezawodne działanie funkcji RMC i Load Intelligence.

6.5 Urządzenia z pompą ciepła

6.5.1 Drugi filtr puchu

- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący czyszczenia filtra; postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu i wyczyść pierwszy oraz drugi filtr.
- Jeśli pierwszy i drugi filtr został wymieniony, ale komunikat ostrzegawczy jest nadal widoczny podczas kolejnego cyklu suszenia, należy wyczyścić lub wymienić filtr specjalny. Skontaktuj się z właścicielem suszarki lub kierownikiem pralni, aby wyczyścił lub wymienił filtr specjalny.

6.5.1.1 Aby wyczyścić drugi filtr

Wysuń szufladę filtra i wyjmij drugi filtr puchu.

Wyczyść drugi filtr puchu.

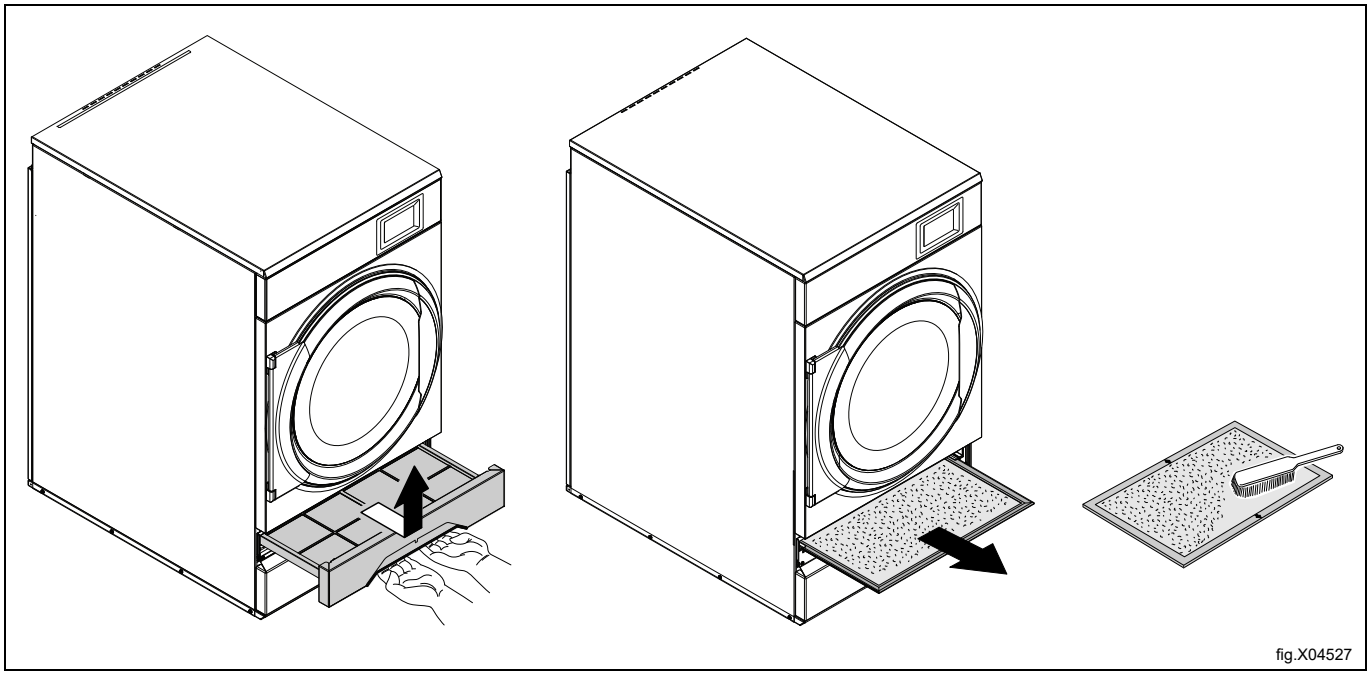


fig.X04527

Po wyczyszczeniu drugiego filtra puchu włóż filtr na miejsce i wsuń szufladę filtra.

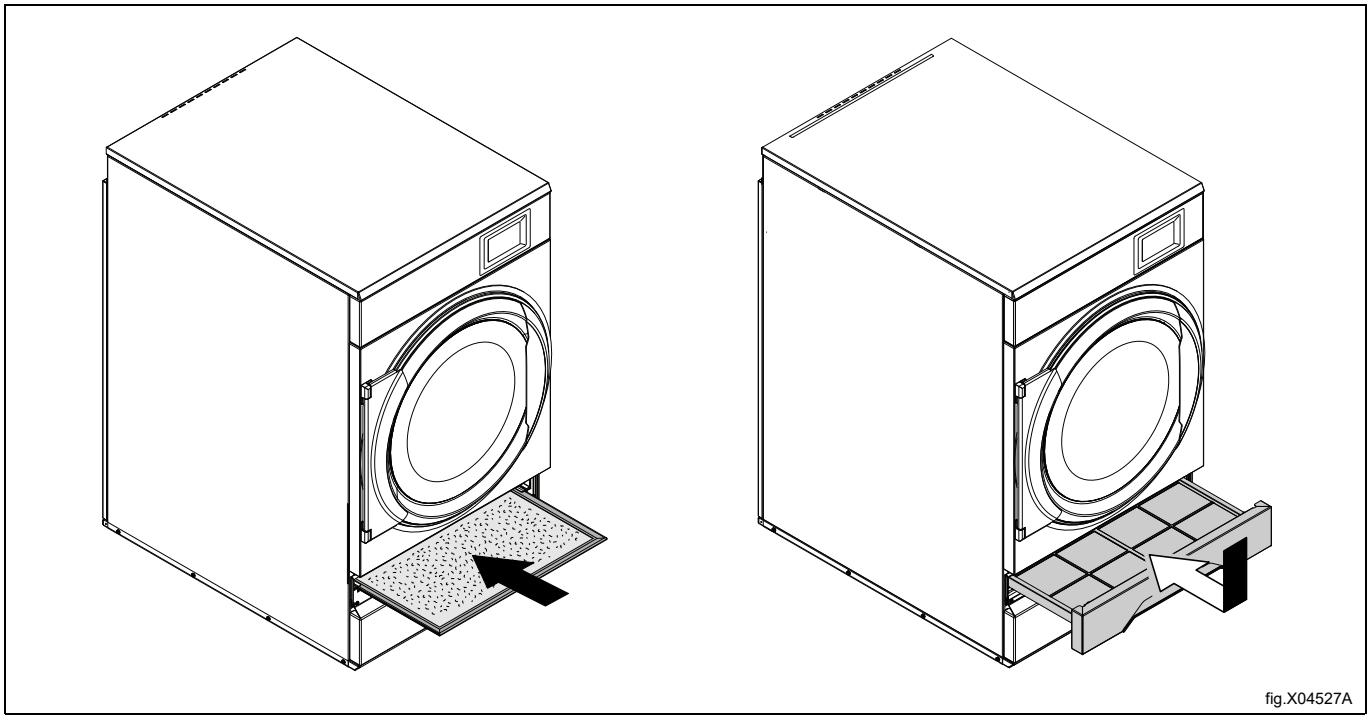


fig.X04527A

7 Informacje o wyrzucaniu produktu

7.1 Recykling i utylizacja urządzeń

7.1.1 Recykling

Nasze urządzenia są produkowane z wykorzystaniem dużej ilości przeznaczonych do recyklingu metali (takich jak stal nierdzewna, żelazo, aluminium, blacha ocynkowana, miedź itp.), które można odzyskać w lokalnych punktach odzysku surowców wtórnych w sposób zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Przepisy krajowe dotyczące utylizacji odpadów mogą się różnić. Utylizacja urządzenia musi się zatem odbywać zgodnie z obowiązującymi prawami i wytycznymi wydanymi przez upoważnione do tego organy w kraju, w którym urządzenie zostało wycofane z użytkowania.

Komponenty urządzenia należy segregować i utylizować z podziałem na rodzaj materiału (np. metale, oleje, smary, tworzywa sztuczne, guma, gazy chłodnicze, płyty izolacyjne i inne materiały izolacyjne, wełna szklana, diody LED itp.) oraz z absolutnym poszanowaniem obowiązujących lokalnych i międzynarodowych przepisów dotyczących gospodarowania odpadami.

Sprężarki mogą zawierać oleje i czynniki chłodnicze — są to odpady specjalne i muszą być poddawane recyklingowi w oparciu o przepisy lokalne.

7.1.2 Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/ materiałów

Produktu, którego cykl życia dobiegł końca, nie należy po prostu wyrzucać do środowiska. Koniecznie należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie środowiska lub w całości dostarczyć do autoryzowanego punktu recyklingu, co jest najlepszym rozwiązaniem.

Wszystkie usunięte komponenty, w tym drzwi i inne elementy konstrukcyjne, należy dostarczyć wraz z urządzeniem do autoryzowanego punktu recyklingu lub demontażu.

Pracownicy w punkcie demontażu/recyklingu stosują najnowocześniejsze dostępne technologie i metody, aby skutecznie demontować produkty w celu zapewnienia najwyższej skuteczności recyklingu.

Należy pamiętać, że płytki drukowane, silniki elektryczne lub inne komponenty określone w przepisach Unii Europejskiej jako posiadające wysoki potencjał odzysku surowców krytycznych wymagają szczególnego traktowania.

W wypadku pytań lub wątpliwości zawsze należy kontaktować się z działem obsługi klienta.

Przed utylizacją urządzenia należy dokładnie skontrolować jego stan fizyczny i stan zachowania, a także sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów lub gazów oraz czy nie ma uszkodzonych komponentów, które mogą stwarzać zagrożenie podczas przenoszenia i późniejszego demontażu.



Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jak odpad z gospodarstwa domowego. Należy dokonać jego odpowiedniej utylizacji i złomowania w celu wyeliminowania niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzi. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z lokalnym sprzedawcą lub dealerem, punktem obsługi klienta bądź lokalnym działem odpowiedzialnym za gospodarowanie odpadami.

Uwaga!

Podczas złomowania urządzenia należy zniszczyć wszystkie oznaczenia, niniejszą instrukcję oraz pozostałe dokumenty z nim związane.

7.2 Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane. Wszystkie elementy opakowania są przyjazne dla środowiska.

Można te bezpiecznie przechowywać, poddawać recyklingowi lub palić w odpowiedniej spalarni odpadów. Części z plastiku, które mogą być poddane recyklingowi, są oznaczone jak w poniższych przykładach.

 PE	Polietylen: • Opakowanie zewnętrzne • Torebka z instrukcjami
 PP	Polipropylen: • Paski
 PS	Pianka styropianowa: • Ochraniacze narożne



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com